

مشروع الاتفاق الأردني . الإسرائيلي في شأن جدول أعمال المفاوضات الثنائية للسلام في الشرق الأوسط واشنطن، 27/10/1992*.

أولاً. الهدف:

تحقيق سلام عادل ودائم وشامل بين الدول العربية والفلسطينيين وإسرائيل بما يتفق والدعوة إلى مؤتمر مدريد.

ثانياً. عناصر مفاوضات السلام الأردنية الإسرائيلية:

1- البحث عن خطوات للتوصل إلى حال سلام قائمة على أساس قراري مجلس الأمن 242 و338 بكل جوانبهما.

2- الأمن:

أ - تجنب أي طرف في أعمال أو أنشطة قد تؤثر سلباً على أمن الطرف الآخر أو قد تحكّم سلفاً على النتائج النهائية للمفاوضات.

ب - تجنب الأخطار الأمنية الناجمة عن كل أشكال الإرهاب.

ج - 1 - الالتزام المتبادل لعدم تهديد أي طرف للآخر باستخدام أي شكل من أشكال القوة وعدم استخدام أي طرف للأسلحة ضد الطرف الآخر بما في ذلك الأسلحة التقليدية أو أسلحة الدمار الشامل غير التقليدية.

ج - 2 - الالتزام المتبادل كمسألة لها أولوية وفي أسرع وقت ممكن للعمل على إقامة منطقة خالية من أسلحة الدمار الشامل التقليدية وغير التقليدية. ويتعين تحقيق هذا الهدف في إطار سلام شامل ودائم ومستقر يقوم على نبذ استخدام القوة والمصالحة والانفتاح.

ملحوظة: ربما تم تعديل الفقرة أعلاه، البند ج - 2، وفقاً للاتفاقات الخاصة بالموضوع

التي يتم التوصل إليها في المحادثات المتعددة الأطراف في شأن الحد من التسليح والأمن الإقليمي.

د - ترتيبات الأمن والإجراءات الأمنية لبناء الثقة المتفق عليها.

3- المياه:

* "النهار" (بيروت)، 2/11/1992. وذكرت "النهار" أن وكالة "رويتر" أوردت النص باللغة العربية من عمان نقلاً عن المشروع الأصلي باللغة الإنكليزية. ووزعت "وكالة الصحافة الفرنسية" نصاً للمشروع من القدس نشر باللغة العبرية. والوثيقة المنشورة أعلاه هي للنص المترجم عن الإنكليزية مع إشارة بين قوسين إلى أي اختلاف في الترجمة عن النص العبري. وكانت الجولة السابعة من المفاوضات الثنائية العربية . الإسرائيلية قد عقدت في واشنطن خلال الفترة 21-29/10/1992، وعلقت حتى التاسع من تشرين الثاني/نوفمبر إلى ما بعد الانتخابات الرئاسية الأميركية.

- أ - ضمان حصص المياه المستحقة للجانبين.
- ب - البحث عن وسائل لتخفيف نقص المياه (البحث عن وسائل لتعويض نقص المياه).
- 4- اللاجئون والنازحون:
- تحقيق تسوية عادلة متفق عليها للجوانب الثنائية لمشكلة اللاجئين والنازحين بما يتفق والقانون الدولي.
- 5- الحدود والموضوعات الإقليمية (الحدود وقضية الأراضي):
- تسوية الموضوعات الإقليمية وتعيين ورسم محددان متفق عليهما للحدود الدولية بين الأردن وإسرائيل مع الرجوع إلى تعيين الحدود تحت الانتداب من دون إحجاف بوضع الأراضي الخاضعة حالياً لسيطرة الحكم العسكري الإسرائيلي. ويحترم الجانبان الحدود الدولية المشار إليها آنفاً ويلتزمانها.
- (تسوية القضايا المتعلقة بالأراضي والاتفاق على رسم واضح للحدود الدولية بين إسرائيل والأردن بالاستناد إلى حدود الانتداب البريطاني من دون التطرق إلى الوضع في الأراضي الخاضعة حالياً للإدارة العسكرية الإسرائيلية، واحترام الطرفين هذه الحدود الدولية والتزامهما لها).
- 6- استكشاف احتمالات التعاون الثنائي المستقبلي في إطار إقليمي متى كان ذلك مناسباً في المجالات الآتية:
- أ - الموارد الطبيعية:
- المياه والطاقة والبيئة.
- تنمية الغور.
- ب - الموارد البشرية:
- السكان.
- العمل.
- الصحة.
- التعليم.
- مكافحة المخدرات.
- ج - البنية الأساسية:
- النقل البري والجوي.
- الاتصالات
- د - المجالات الاقتصادية بما فيها السياحة.
- 7- تحديد مراحل البحث والاتفاق والتنفيذ للبنود أعلاه بما في ذلك الآليات الملائمة للمفاوضات في المجالات المحددة.
- 8- المحادثات في المسائل المتعلقة بالمسارين (بالمفاوضات الثنائية والمتعددة) تتقرر بالاتفاق.
- ثالثاً. من المتوقع أن يسفر هذا المسعى المشار إليه أعلاه في النهاية. وبعد التوصل إلى حلول لعناصر جدول الأعمال هذا بما يرضي الطرفين. إلى معاهدة للسلام.

(ثالثاً: من المتفق عليه أنه نتيجة لهذا الجهد توقع معاهدة للسلام نابعة من العملية بعد إيجاد الحلول المرضية للطرفين للمواضيع المشار إليها في هذه الوثيقة).

مجلة الدراسات الفلسطينية، جميع حقوق النشر وإعادة التوزيع محفوظة لمجلة الدراسات الفلسطينية، ولا يمكن نشرها أو توزيعها إلكترونياً إلا بإذن من رئيس تحرير المجلة وذلك عبر الكتابة إلى العنوان البريدي التالي: majallat@palestine-studies.org
يمكن تحميل هذه المقالة أو طبعتها للاستخدام الفردي وعند الاستخدام يرجى ذكر المصدر:
http://www.palestine-studies.org/ar_index.aspx